



Distr.
LIMITED

A/52/L.47
1 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 59 повестки дня

ВОПРОС О СПРАВЕДЛИВОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ
И РАСШИРЕНИИ ЕГО ЧЛЕНСКОГО СОСТАВА И СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ ВОПРОСЫ

Германия: поправки к проекту резолюции A/52/L.7

1. Второй пункт преамбулы

- а) заменить слова "отмечая деятельность" словами "приветствуя прогресс в работе ... на ее пятьдесят первой сессии";
- б) заменить в тексте на английском языке слово "of" после слова "representation" словом "on".

2. Третий пункт преамбулы: пункт снять.

3. Пункт 1 постановляющей части: заменить существующую формулировку этого пункта формулировкой следующего содержания:

"1. признает, что вопрос о реформе Совета Безопасности следует рассматривать как вопрос, не допускающий отлагательства, подчеркивает, что для решения этого вопроса не устанавливается какого-либо жесткого срока, и в связи с этим признает также необходимость предоставить государствам-членам достаточно времени для обсуждения этого вопроса и достижения общего согласия;"

4. Пункт 2 постановляющей части: заменить слова "которая повлекла бы за собой необходимость внесения поправок в Устав" словами "содержащий поправки к Уставу".

5. Новый пункт 3 постановляющей части:

а) добавить следующий новый пункт 3:

"3. подтверждает, что решения по важным вопросам, касающимся справедливого представительства в Совете Безопасности и расширения его членского состава и других вопросов, связанных с Советом, принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Совета";

б) заменить существующий пункт 3 постановляющей части формулировкой следующего содержания:

"4. подтверждает, что Рабочей группе открытого состава следует продолжить свою работу с учетом прогресса, достигнутого на сорок восьмой, сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой сессиях, а также с учетом мнений, изложенных в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, и представить доклад Ассамблее до завершения ее пятьдесят второй сессии, включая любые согласованные рекомендации".
